

# Otras adaptaciones y homenajes

*Es imposible detallar aquí, con todos sus  
pormenores, la totalidad de las obras inspiradas  
en los escritos de Lewis Carroll; en esta lista  
sólo comentamos algunas notables*

## *Libros y novelas gráficas*

- *The Westminster Alice* (1902), de Saki, y *John Bull's Adventures in the Fiscal Wonderland* (1904), de Charles Geake y Francis Carruthers Gold, parodias que convierten a políticos ingleses de su época en los personajes de Carroll.
- *Go Ask Alice* (1971), novela anónima para jóvenes sobre los peligros de las drogas, inspirada en la canción “White Rabbit”, de Jefferson Airplane (véase más abajo).
- *Lost Girls* (1991-1992), novela gráfica erótica con texto de Alan Moore e ilustraciones de Melinda Gebbie. Cuenta aventuras sexuales de Alicia, Dorothy (de *El Mago de Oz*) y Wendy (de *Peter Pan*).

## *Cine y televisión*

- *Alice in Wonderland* (1903), película de Cecil Hepworth, primera adaptación al cine de la obra de Carroll: [bit.ly/gjmOlb](http://bit.ly/gjmOlb).
- *Alice in Wonderland* (1933), película de Norman Z. McLeod, con Cary Grant como la Tortuga Falsa, W.C. Fields como Humpty Dumpty y Gary Cooper como el Caballero Blanco.
- *Alice in Wonderland* (1951), la célebre versión de Walt Disney.
- *Jabberwocky* (1977), película de Terry Gilliam sobre la caza de un dragón; debe sólo el nombre al poema incluido en *A través del espejo*.
- *The Muppet Show* (1981), episodio 5.06. Con Brooke Shields como Alicia y Gonzo como el Sombrero Loco: [bit.ly/iS2RXO](http://bit.ly/iS2RXO).
- *Něco z Alenky* (1988), película checa de culto dirigida por Jan Švankmajer, con secuencias de animación en volumen (*stop motion*): [bit.ly/icfU](http://bit.ly/icfU).
- *Alice* (2009), miniserie del canal Syfy que muestra el país de las maravillas 150 años después de la visita de Alicia.
- *Alice in Wonderland* (2010), de Tim Burton. Alicia vuelve al país de las maravillas para enfrentarse al Jabberwocky.

## *Música*


- “White Rabbit” (1967), canción de Jefferson Airplane, incluida en el disco *Surrealistic Pillow*. Relaciona las escenas de Alicia con experiencias de drogas: “One pill makes you larger, /and one pill makes you small”.
- *An Alice Symphony* (1969), pieza para orquesta sinfónica de David del Tredici. El compositor estadounidense también ha escrito otras obras basadas en Carroll: la cantata *Pop-Pourri* (que combina “Turtle Soup” y “Jabberwocky” con una letanía mariana y un coral luterano), la ópera de concierto *Final Alice* y el ciclo de canciones *Child Alice*.
- “Alicia” (1988), canción del grupo vigués Aerolíneas Federales, incluida en el disco *Tomando tierra*.

- *La caza del Snark* (1988), ópera con música de Friedrich Meyer-Oertel y libreto de Michael Ende, comisionada por el Teatro Estatal de Baviera. El libreto se publicó sin la partitura como parte de las obras dramáticas de Ende.
- *Nonsense Madrigals* (1988-1993), de György Ligeti, ciclo de seis madrigales para seis voces masculinas. El compositor transilvano usó textos de Carroll en tres de ellos. El número 1, “Two Dreams and Little Bat”, pide cantar tres textos de manera simultánea: dos de William Brighthy Rands y, como *cantus firmus*, el “Twinkle, Twinkle, Little Bat” que recita el Lirón en la tetera. El v musicaliza la canción de la Tortuga Falsa, “The Lobster Quadrille”, mientras que el vi, “A Long, Sad Tale”, comienza con el grito “¡Que le corten la cabeza!” para después combinar la historia del Ratón con un par de juegos verbales carrollianos.
- *Alicia* (1995), ópera con música de Federico Ibarra y libreto de José Ramón Enríquez. Basada en ambos libros de Carroll, se caracteriza por un estilo ecléctico en el que destaca el madrigal renacentista dedicado al Jabberwocky.
- *Alice in Wonderland* (2007), ópera de la compositora coreana Unsuk Chin, con libreto de David Henry Hwang.

#### Videojuegos

- *Through the Looking Glass* (1984), único juego para Macintosh producido por Apple en la primera camada del sistema. Consiste en una extraña versión del ajedrez en la que Alicia debe capturar todas las piezas del tablero. Versiones recientes para Java, iPhone y iPod Touch se pueden hallar en [bit.ly/3QNmB](http://bit.ly/3QNmB).
- *Alice in Wonderland* (1985), aventura textual con imágenes para Commodore 64 y Apple II, publicada por Windham Classics. Al igual que *Wonderland* (1990), de

Magnetic Scrolls, para MS-DOS y Atari ST, se trata de una serie de problemas que el usuario debe resolver para leer una historia muy fiel al original.

- *Half-Life* (1998), juego de acción desarrollado por Valve para PC. Entre las armas que usa el protagonista se cuentan unos pequeños extraterrestres explosivos llamados “snarks”.
- *American McGee’s Alice* (2000), juego de acción para PC de Rogue Entertainment en el que Alicia, tras una estancia en un hospital psiquiátrico, debe enfrentarse a versiones de pesadilla de los personajes que conoció en los libros. Este año aparecerá la secuela, *Alice: Madness Returns*.
- *Kingdom Hearts* (2002), juego de Square Enix para PlayStation 2 que presenta una historia en la que conviven personajes de la serie *Final Fantasy* con otros de varias películas de Disney. Una de las primeras secuencias se desarrolla en el país de las maravillas.
- *Alice Is Dead* (2009), otro juego siniestro, esta vez presentado en episodios. La primera escena muestra el cadáver de Alicia, en la madriguera del conejo. Se puede jugar de manera gratuita aquí: [bit.ly/1XQ2pE](http://bit.ly/1XQ2pE). 



*Alice Is Dead*